

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК L Ч. 21 Джерзі Сіті, Н. Дж., серада, 28-го січня 1942.

No. 21. Jersey City, N. J., Wednesday, January 28, 1942.

VOL. L

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: BERgen 4-0237. — Тел. У. Н. Конвей: BERgen 4-1016. 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE

Тисячі Американських Вояків Прибули до Північної Ірландії - Сторпедовано Японський Літаконосець - Запропоновано 18 Біліонів на Розбудову Нашої Флотії

ЗАВДАННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ЕКСПЕДИЦІЙНИХ ВІЙСЬК В ПІВНІЧНІЙ ІРЛАНДІЇ

ВАШИНГТОН. — Повідомлення про прибуття сильних відділів американського війська до Північної Ірландії, оголошене в спеціальному комунікаті департаменту війни, викликало всюди велике враження, зокрема серед дипломатів. Є це перші американські вояки в Європі від часу закінчення першої світової війни, двадцять три роки тому. Хоч департамент війни не подав числа війська, як теж не подано ближче про завдання його на європейському терені, проте у військових колах переконані, що завданням тих відділів буде: 1) стерегти американські морські бази в Північній Ірландії, 2) допомагати Ірландії на випадок німецької інвазії й 3) стати частиною експедиційних військ, що взуть участь в наїзді на європейський континент, щоб увільнити численні європейські народи з-під німецького ярма. Командантом експедиційного відділу є 53-літній ген. Росел П. Гартл, який брав участь в мексиканській і першій світовій війнах. Як відомо, в Північній Ірландії, крім механіків, які будують оборонні бази.

Командантом американських експедиційних військ в Європі в першій світовій війні був ген. Джан Дж. Першінг, який перед закінченням війни мав 2, 086,000 американських вояків на фронтах: російським, французьким та італійським.

ПРЕЗИДЕНТ ДАЄ ПРИЗНАННЯ ГЕН. МЕКАРТУРОВІ

ВАШИНГТОН. — З нагоди 62-літніх уродин ген. Догласа МекАртура, президент Рузвельт вислав геройському оборонцеві Філіппінів гратуляційний привіт, в якому висказав не тільки побажання з нагоди уродин, але також підчеркнув його негнугну поставу в обличчі ворога. За приміром президента пішли провідники в обох палатах Конгресу, які з цієї нагоди виголосили промови з повним признанням для генерала.

ДОМАГАЮТЬСЯ КОНГРЕСОВИХ ДОХОДЖЕНЬ В СПРАВІ ПОДІЙ В ПЕРЛ ГАРБОР.

ВАШИНГТОН. — Деякі конгресмени, члени обох партій, домагаються формальних конгресових доходжень в справі трагічних подій, що мали місце в Перл Гарбор в дні 7. грудня 1941 р. Вони твердять, що слідство під проводом Найвищого Судді Овена Роберта кинуло лиш загальне світло на згадані події. Ініціативу до тих дебат дав републіканський конгресмен Маас з Мінесоти, який є членом морської комісії в палаті послів та резервним полковником моринарки. Гемилтон Фиш твердив, що тих 50 німців, які Америка віддала Англії, булиб тепер придалися в акції на Гаваях. Він казав, що голосував проти того передання, що тепер цілковито показалося слушним.

ЛІМЕН ДОМАГАЄТЬСЯ ОБНИЖЕННЯ СТЕЙТОВИХ ПОДАТКІВ.

ОЛБАНІ (Н. Й.). — Губернатор Лімен пропонує обниження стейтових податків на 25% в 1942. р. і 1943. р. Якщо цей бюджет буде затверджений стейтовою легіслятурою, то податки цього року будуть \$21,600,000, а в 1943. р. \$19,000,000 менші від тої суми, яку мусілиб були заплатити податковці після взору з 1941. р. Цілий бюджет ньюйорського стейту виносить \$380,700,000, або \$5,000,000 менший ніж минулого року.

КАНАДА ОХОРОНЯТИМЕ ФРАНЦУЗЬКІ ОСТРОВИ.

ОТТАВА (Канада). — Повідомляють, що в Лондоні устійнено, що французькі острови Ст. Пер і Мікель, що лежать при берегах Канади, будуть „неутралізовані“ на час війни. Канаді буде припоручено охороняти острови, як тільки відпоручник ген. де Голя, адм. Мюселіе, відтягне свої відділи з островів. Остаточне порозуміння в справі тих островів буде довершене у Вашингтоні, де рівнож проголоситься офіційно їх становище.

АМЕРИКАНСЬКА СУБМАРИНА СТОРПЕДУВАЛА ЯПОНСЬКИЙ ЛІТАКОНОСЕЦЬ

ВАШИНГТОН. — Департамент моринарки повідомляє, що американська субмарина знищила великий японський літаконосець в Провінції Макасар, Нідерландська Східна Індія. По вісткам згаданого комунікату, корабель затонув. В парі з тими відомостями подається дальші вістки про успіхи морських операцій проти японських кораблів, що перевозять війська на острови Борнео й Целебес. Ці перемоги американських літаків і кораблів в морських проливах між островами вважаються надзвичайно важкими, бо це є шляхи, якими стараються японці захопити Нідерландську Східну Індію.

20 ОСІБ ЗГІНУЛО НА ЗАТОПЛЕНОМУ КОРАБЛІ БІЛЯ ПОРТ КАРЛАЙНИ

НОРФОЛК. — Не зважаючи на безнастанне полювання за німецькими субмаринами, департамент моринарки повідомляє про затоплення ще одного корабля „Веноре“, на якому згинуло 20 осіб. Врятовані 21 член залоги, що прибули до Норфолк, оповідають, що субмарина без всяких сумнівів німецька, замаскувалася та вдаючи звичайний корабель, підїхала близько та двома торпедою знищила корабель.

ПОЛОЖЕННЯ АМЕРИКАНЦІВ В ЯПОНСЬКИХ МІСТАХ

ВАШИНГТОН. — Департамент стейту подає, що 39 американців, що перебувають тепер в 3 японських містах, ведуться добрим здоров'ям. Ці звідомлення прийшли від швейцарського представника в Берліні. Серед інтерв'юваних на новій землі, в Японії, є не назва організації, яка повстала по кількаразовій метаморфорчі та біля. Що тижня вони переходять зі сходу на захід.

АМЕРИКАНСЬКІ ЛІТАКИ

В ЛІБІЇ НІМЦІ ЗНОВ ПОСУНУЛИСЬ ДЕЩО ВПЕРЕД

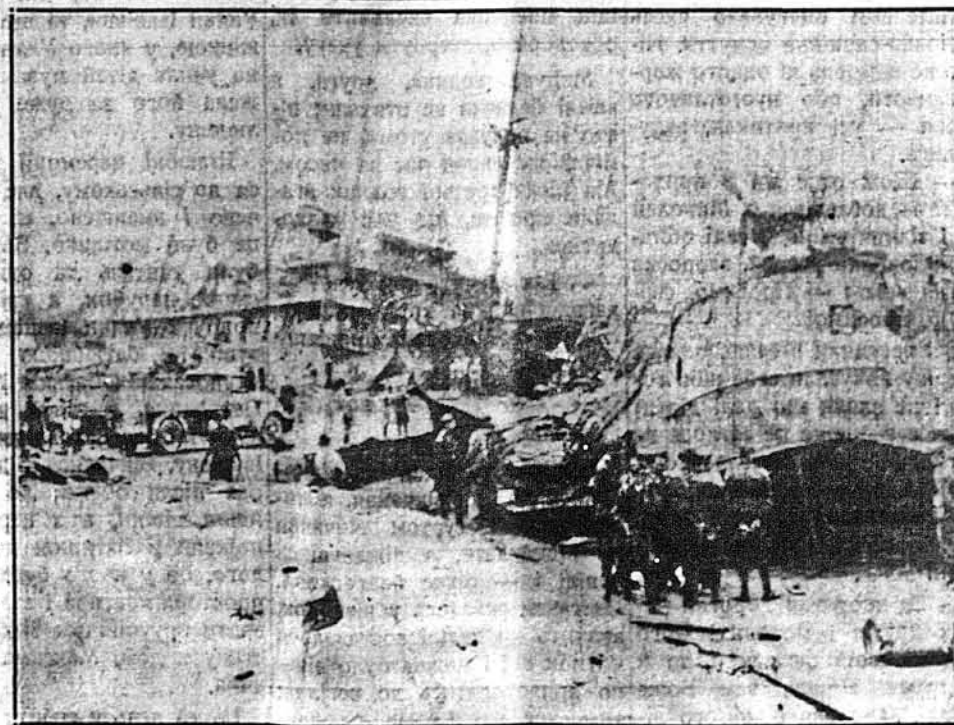
КАІРО. — Німецько-італійські війська зробили через Лівійську пустиню чергових 45 миль вперед. Вони проминули Агдабію і тепер прямують правдоподібно на Мекелі, щоб відтяти британців в Бенгазі. Дальшим їх пляном є здобути назад Бенгазі, від якого вони тепер віддалені 75 миль. Німецькі й італійські звідомлення висказують велику радість з приводу цього і вважають, що „ворог розбитий і втікає“. Тяжка боротьба повзів на Лівійських пісках продовжується.

БОЇ НА СОВЕТСЬКИМ ФРОНТІ

ЛОНДОН. — Советські війська натискають на німецькі укріплені позиції під Ржевом і так виглядає, що те місто вже в короткому часі знайдеться в советських руках. Совети також натискають на Орел, Брянськ і Велике Луки, що лежать 80 миль від латвійської границі. На Україні, як подають советські звідомлення, советські війська виконали натиск на німецькі позиції і в кількох місцях викинули їх з укріплених точок.

СОВЕТСЬКИЙ ГЕНЕРАЛ ПРО НІМЦІВ

МОСКВА. — Советський генерал А. Говоров, що славився боротьбою під Можайськом, заявив, що хоч німці тепер втікають, але не можна їх вважати за розбитих. Німецька армія ще далі дуже сильна і після всякої правдоподібності на весну вона розпочне знов офензиву, користуючись своїми повзаннями і моторизованими частинами. Тоді розіграється рішальна битва. До дої хвилини Совети мусять бути готові. Говоров говорив, що Совети сподіються більшої помочи від альянтів.



З КОРАБЛІВ ЗАЛІЗЗА. Як каже британська цензура, цю світлинку забрано від якогось німця, що попав у британський полон у Лівії. Вона, мовляв, представляє кораблі держав-оси в італійському порті Триполі, столиці Лівії, побиті британськими бомбами.

АМЕРИКАНСЬКА ЕКСПЕДИЦІЙНА СИЛА В ПІВНІЧНІЙ ІРЛАНДІЇ

ПІВНІЧНО-ІРЛАНДСЬКИЙ ПОРТ. — Сюди прибув перший більший відділ американського війська, в числі кількох тисяч вояків, щоб взяти участь безпосередньо в другій світовій війні на європейському фронті. Після всякої правдоподібності до тієї висилки наступлять інші. Бритійці достойно і сердечно повітали цей відділ, добачуючи в ньому зворотню точку в цій війні. До пристані прибули представники британського короля, міністер війни і представники збройних британських сил. Англійці дуже радіють з цього факту, хоч тої радости на зверх вони не виявляють. Вони не скриваються одначе з фактом, що на ту хвилину вони очікували довгий час. Прибуття американських військ на британській території матиме велике моральне значіння для самих англійців і для європейських народів. Це скріпить зєдинені народи в їх вірі в остаточну перемогу, а з другого боку матиме поганий вплив на народи держав-оси.

ЛОНДОН. — Польський уряд на еміграції в Лондоні створив нову „Раду Народову“, яка складається з 30 членів. Серед того числа поляки застерегли два місця для українських представників, а два для жидівських. Українських кандидатів, одначе, ще не назначено і заходить можливість, що ті місця залишаться на певний час не обсаджени. До Ради не увійшли представники крайного, шовіністичного крила польського „Строніцтва Народового“.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ХАРЧ ДЛЯ ПОЛЯКІВ

ЛОНДОН. — Польський прем'єр ген. Сікорський одержав від надзвичайного американського амбасадора на Далекім Сході Булита, повідомлення, що американський уряд вислав до Каїра 17,000 тон харчів, які будуть опісля вислані до Советів з тим призначенням, щоб їх розділити поміж утікачів з Польщі.

ЯК ПОСТУПАЮТЬ З КОМУНІСТАМИ В АНГЛІЇ

ЛОНДОН. — Хоч британський уряд вже давно офіційно проголосив тісний союз з Советами, а навіть на адресу самих Советів в Англії сипляться вітні самі похвали, то проте той сам уряд пильно добає, аби комуністична язва не розточувала внутрішньої суспільності. Той уряд заборонив видавання денника комуністичної партії в Лондоні, Дейлі Воркер. Комуністи кілька разів робили прохання, щоб ім тепер, коли Совети воюють разом з Англією, дозволити знов видавати цю газету. Але кожний раз британський уряд ім це відмовляв. Тепер міністер домашньої безпеки, Герберт Морізон, знов відмовив англійським комуністам відновити видавання „Дейлі Воркера“.

В ТАБОРАХ ПОЛОНЕНИХ ПІД НІМЕЦЬКОЮ ВЛАДОЮ.

ЛОНДОН. — Польська газета в Лондоні, „Дзвенік Польський“, приносить звідомлення одного українського полоненого, що втік з таборів полонених в Бялій, під німецькою окупацією в Польщі. Той полонений говорить, що німці жадливо трактують в'язнів. Політичних комісарів і жидів стріляють. Інших морять голодом і трактують брутально. Багато в'язнів гине.

НОВА НІМЕЦЬКА ПОЛІТИКА В ЄВРОПІ?

БЕРН. — По всіх краях, окупованих німцями, слідє політичне оживлення, інспіроване німецькою окупаційною владою. Німці, так виглядає, пробувають зблизитись до опозиційних груп в названих краях, понад голови місцевих „квізлінгів“. Бо ці „квізлінги“ дотепер не зуміли перехилити на свій бік широкі маси. Маси в окупованих краях далі відносяться вороже до німецької влади і „квізлінгів“ вважають зрадниками. Німці нащупують ґрунт, чи не можна було відтрити „квізлінгів“ на бік, а порозумітись з тими опозиційними групами? Ініціатором того політичного плану має бути бувший німецький міністер закордонних справ, барон фон Нойрат.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письмений текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
появою числа, в котрім оголошувач хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канади належить псилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "СВОБОДА", Р. О. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ВСЯ ЗЕМСЬКА КУЛЯ

Коли в першому тижні останнього грудня Японія виповіла війну Злученим Державам, а вслід за нею Німеччина й її люкаї, з тим ментом, можна сказати, війна прийшла на серію до Америки. До того часу щоправда деякі частини американського суходолу, які належать до європейських держав, що знаходяться в війні, вже теж знаходилися в війні. Однак, як довго Злучені Держави в ній не були, так довго можна було цілу Америку вважати за континент, що стоїть осторонь від війни. З нападом держав осі на Злучені Держави, можна сказати, цілий американський суходіл найшовся в цій війні. Конференція в Ріо де Жанейро є розумовим наслідком цього факту.

З хвилиною, як Америка найшлася в війні, можна було говорити, що чотири найбільші континенти світа вже були захоплені нею. В кожному з них велися переважні бої: в Європі бій на російському фронті, та менші бої на різних відорваних повстанських фронтах; в Азії старий бій між Китаєм і Японією, та нові бої між Японією та Британською Імперією, Злученими Державами й голандськими колоніями; в Африці теж ідуть завзяті й важкі бої в північній частині, при чому війна може легко поширитися в західно-південному напрямі. З останніми нападами півдних човнів держав осі на кораблі при бережній Америці привели нарешті війну на поріг її дому.

Досі лише один континент не мав нагоди заізнатися з війною безпосередньо. Цим континентом є найменший континент світа, Австралія. Щоправда, австралійські війська б'ються від самого початку війни всюди, де лише б'ються британці, але до цього тижня Австралія сама в себе ще не зазнала будь-якої війни. Вона була в безпеці від усіх загроз, але на ній було дуже багато бомб, не було валилися доми, не було падати трупи. Здавалося, що цей континент найкраще забезпечений від війни, бо він найдалі з всіх віддалений від центрів конфлікту.

У п'ятницю минулого тижня присла й ця самопевність останнього континенту. Японський наїзд загрозив островам Австралійського континенту. Хвилюючись до війни докотилися тим аж до останнього закутка світа, кутка, котрий загально вважали за найбільше забезпечений перед наїздом.

Цей факт має в собі вимовну лекцію всім тим людям, які ще й нині дурять себе марними надіями, що теперішня світова війна може їх минути. Це є спізнена лекція недовиткам американських ізоляціоністів, які дурили й інших і себе, що війна мине Америку, якщо Америка сама не буде втягнута в війну. Це є зовсім на часі лекція ізоляціоністам у різних краях латинської Америки, які ще й тепер дуряться надіями, що неутралістською можна не дати втягнутись у найстрашніший конфлікт людської історії.

Витягають з Невдачі Користи

Чим далі тим більше є такий, що вважають, що величезний удар, якого дізналися Злучені Держави на самим початку війни через зрадливого японський напад на Перл Гарбор, виїде таки Америці й демократіям на користь. А це тому, що той удар відразу очував тих, що завжди і вперто легковажили собі японську небезпеку. А далі, він заставив уряд повзати такі міри охорони, щоб щось подібне вже більше не повторилось. Крім цього ось те національне нещастя обєднало весь нарід до той міри, що маємо тепер в краю цілковиту єдність щодо того, що нам треба воювати.

Та є ще одна річ, на яку треба звернути особливу увагу. А є нею те слідство, яке зарядив президент Рузвельт у справі події в Перл Гарбор з дня 7. грудня 1941. Як знаємо, у тій справі назначено спеціальну слідчу комісію, на чолі якої станув Овен Ж. Робертс, член Найвищого Суду. Назначення цієї комісії президент дав цілком загальною зрозуміння, що він не думає нічого за-таювати, а навпаки, хоче перед всіми представити згадані трагічні події такими, якими вони в дійсності є.

Звіт про Перл Гарбор, який саме представила згадана комісія през. Рузвельтові і який відістоїть зстав проголошений, є це доказом, що през. Рузвельт поступає наскрізь по демократичному і виявляє теж і наші недомогання — потрібно і отверто. А звіт комісії саме ви-

являє ось ті недомогання. Та стверджує понад усякий сумнів, що катастрофу в Перл Гарбор завинили в першу чергу найвищі команди, що кермували в Перл Гарбор морською і армією та летунством. Між ними не було порозуміння щодо цього, що робити на такий випадок, який стався 7. грудня 1941. Вони теж і легковажили собі саму можливість такого японського нападу, хоч на нього звертали увагу не тільки найвищі військові чинники з Вашингтону, але на такий, несподіваний напад звертав ще увагу теж і департамент стейту, що виразно повідомляв воєнну начальну команду, що війна з Японією неминуча, а це знову передано командам на Гавайях.

Очевидно, що звіт цієї комісії це початок. Ще не всі справи просліджені. І ще не всі недомогання знайдено й виявлено. Але те все станеться. І не тільки те. Усе буде направлено. А навіть направляється уже на наших очах, зокрема, коли іде про об'єднання команд у бойових областях.

Ось таке поступовання додає загально тільки віри в те, що наш уряд нічого не залишає, що може допомогти скріпленню беззастатності наших воєнних сил. Нещастя, яке стрінуло нас в Перл Гарбор, виходить нам таким чином на користь. Воно виявило на самим початку війни наші слабості, сторони, які уряд тепер пізнає і їх ліквідує.

ла предметом нападу агресивної нації.

Щоб адержати ту рівновагу потуг, треба було добре дивитись, що роблять інші нації і треба було брати під увагу не лиш само число даного народу, його багаті чи бідні території, але також його духовний стан та готовність боротись за свої уроєні чи слухні ідеали. Всі ці чинники — територія, геополітичне положення, число людей, статика чи динаміка душі — все були дуже важними чинниками в тій рівновазі потуг.

Коли територія мала і вбога, то нація в найвищому разі може узброїтись духовно. Матеріально вона не всіла себе узброїти. Підчас війни вона може бути виставлена на небезпеку близько сусідів. Коли ж нація мала числом, то навіть колиб мала багату територію і боевого духа, багато не завважить. Як каже американська приповідка: „сильний малий чоловік ніколи не пібе сильною великою чоловіком“. Вікниці нації може мати великі і багаті території і бути дуже чисельною, але коли її душа знаходиться в статичному стані й вона не лиш не бажає чужого, але й свого не хоче обороняти, то та нація теж у рівновазі потуг багату не зважить.

Політика Європи впродовж довгих віків знаходилась під якимсь затаєним впливом Великої Британії. Це Британія маневрувала так, щоб на європейським суходолі не виростала занадто понад інших ні одна нація, а щоб сила одної нації була спутана силою другої, чи кількох інших держав. Як ця рівновага була осягнена, Британія пераз ніби „усуває“ з європейського суходолу. Але коли якась держава захитувала цю рівновагу, як колись Іспанія, опісля Франція, а від Бісмаркських часів Німеччина, Англія все активно втручалась до європейських відносин.

Як тепер можна вичитати поміж рядками у заявах британських державних мужів, німецька держава мусить бути ослаблена так, щоб більше не грозила війною в Європі. Годі допускати до того, щоб кожне нове покоління кривавилось у війні лише тому, що Німеччина хоче здобути гегемонію над світом. Німецький нарід жив і розвивався дуже гарно й тоді, коли був поділений на дрібні держави. Тоді німецький нарід видав з себе багато високих культурних цінностей, а й сам поставив своє матеріальне та духове життя дуже високо. Німецький нарід нічого не зискав на тім, що Бісмарк злучив його в одну величезну потугу. Навпаки, ні-

мецький нарід на тім багатотратив, бо напалохав і насторожив проти себе цілий світ. Ніхто німецькому народові не жалував би його колюний, якщоб мав те внутрішнє переконання, що ті колюні не будуть використані для мілітарних цілей, для підбоду інших народів. Це страх перед німецькою зброєю насторожує цілий світ і змушує народи приставати до спільного протинімецького табору.

А коли так, то по цій війні німецький нарід нічого не втрапить, а навпаки, багату зискає, коли себе знов роздробить на малі держави. На цим скористає також і цілий світ, бо не матиме більше причин боятись німецького колюса. Такий поділ, після всякої правдоподібності, мають вже нині на увазі альянтські державні мужі. Той поділ мав на увазі й сам Гітлер, коли перестерігав німців, що вони або вийдуть панам з цієї війни, або зникнуть як держава. Гітлер мав бути сам припущав, що по цій війні, якщо німецький нарід її програв, він остаточно сам зрозуміє, що годі йому знов прориватись до підбоду цілого світу. На тім безпліднім борканні він фактично нічого стало не зискає, а навпаки багату тратить. Зрозумівши це, він сам згодиться на поділ на дрібні держави. В той спосіб німецька небезпека буде раз на все усунена.

Але на сході Європи залишиться друга небезпека, це є советська чи яка небудь інша російська імперія. Вона має величезні і дуже багаті території. Вона має величезне число людей. Вона має дуже агресивну імперіалістичну провідну верству, яка все штовхала російський нарід до нових підбодів. Російський нарід все організувався на абсолютистичний тотальний лад і все

вміє скупчувати свою національну енергію в руках якогось одного деспота, що опісля ту енергію виладоував на якихось інших народах.

Коли буде знищена Німеччина, всеодно рівновага потуг не буде осягнена, бо загроза існуватиме вічно з боку Росії. Щоб з Росією зробити те саме, що з Німеччиною — треба розбити її на окремі держави і спутати її енергію внутрішнім ворожим наставленням поодиноких держав. На той цілий уклад англо-саські краї опісля зможуть наложити політичну надбудову в Європі у формі якоїсь нової Ліги Націй, опертій на тій новій рівновазі потуг і на мілітарній силі згаданих країв.

Інакше в Європі далі не буде спокою. Зникне нинішня Німеччина, загроза вічно виростатиме з боку Росії. Залишити Німеччину по старому, щоб вона протривала далі Росії, а Росія Німеччині, небезпека буде далі існувати в тій самій формі, в якій існувала на початку цієї другої світової війни. До влади в Німеччині як Росії знов може прийти якийсь маніяк, який в своїх розрахунках прийде до висновку, що він має перевагу і зачне війну. А що рівновага потуг буде обертатись довкола тих двох величезних, що з собою відразу потягатимуть і всі інші народи.

Чи можна буде в Європі запровадити цілковитий досконалий мир, це сумніве. Та всетаки можна ту рівновагу потуг бодати так побудувати, щоб війна, колиб й вибухнула, не конче мусіла потягати за собою цілий світовий політичний уклад. Це можна осягнути лиш тоді, коли будуть знищені всі великі імперіалістичні центри — Німеччина й Росія в Європі, а Японія в Азії.

БУДУЧА РІВНОВАГА**ПОТУГ В ЕВРОПІ**

можливий тоді, коли існуватиме між ними досконала рівновага потуг, себто коли одна держава не зможе бути такою сильною, щоб не лякатись заатакувати іншу державу, чи цілий блок держав. Як довго сили противних таборів зрівноважені і є велике ризико на вигру, даний уряд боїться пхнути свій край у війну. Тоді серед такого положення, можливо вдержувати мир.

Але таке делікатне положення поміж народами дуже важко вдержати. Бо вільні народи це живучі істоти, в яких поняття сили не уявляє собою якоїсь сталої вартості. В однім часі якийсь нарід може бути дуже сильний, а в іншій часі дуже слабкий. Франція по-

була дуже сильна. Але підчас другої війни показала свою велику неміч. Виявилось, що в міжчас французька сила, духовна і матеріальна, „поржалала“, а німецька відновила.

Тому саме, щоб адержати цю рівновагу потуг в Європі, треба було цілий час пильно слідкувати за тим, що діється в усіх краях. Коли в якомсь краю приходила до слова якась агресивна воєнницька ідеологія та своїми кличами захоплювала й організувала маси, інша держава, якщо хотіла вдержати цю рівновагу потуг, виходила те саме в себе робити. Коли не робила, то рівновага потуг зникала в її некористі і вона скорше чи пізніше става-



„ГОРЯЧІ МІСЦЯ“ НА ТИХОМУ ОКЕАНІ. — Карта показує: 1) де війська Тайланду зробили інвазію на Британську Бурму; 2) де йдуть вирішальні бої за Малайський півострів; 3) бомбардування Сингапору; 4) де американці відпочивають японцям, затоплюючи японські кораблі; 5) де американці затопили японський кружляк; 6) де японці бомбардували австралійські острови архіпелагу Бісмарка.

НА СЕЛІ

Повість

(40) М. ШКОЛИЧЕНКА

— Он як, Максим Петрович! — Браво, браво! — Захлопав у долоні о. Миколай, а у Марусі Павлівні раптом зникли з очей ознаки сонливості і вона здивовано дивилася на Ульяну Іванівну і видимо ждала, що та скаже.

Ульяна Іванівна заметушилась трохи і зразу не відповідала. — А що вскочили? — драгував о. Миколай, — докотилась ниточка до клубочка! — Гм... — гмукнула панночка — так ви серйозно питаєте мене?

— Серйозно — схильованим, придавленим голосом потвердив Максим Петрович.

— А раніше думали ви про це, чи ні? Може це сьогодні тільки завтала до вас така поетична думка?

— Ні, я думав про це не раз,

та не зважувався тільки... а сьогодні... а сьогодні наважився.

Панночка задумалась. Усі мовчали і ждали. Нарешті Ульяна Іванівна простягла Мисакові свою руку і повернувшись до о. Миколая заговорила:

— Що ж ви, свату, нічого тепер не кажете? — Я жду, що скажете ви? — зовсім уже серйозно відповів о. Миколай.

— Максиму Петровичу я відповіла вже, — підводячи втору свою і Мисакову руку — промовила Ульяна Іванівна.

— Розумію! — вклонився о. Миколай і широко обнявши Мисаку поцілувався з ним. Маруса Павлівна чогось заплакала і кинулась на шию до Ульяни Іванівни.

Наступив момент здавалося торжествений, веселий, але наступив він так незвичайно і несподівано, що раптом зник весело-жартовливий настрій і приятелями опанувало якесь серйозно-спокійне почуття. Ніхто не вимовив ні одного жартовливого, або пустотливого слова — усі притихли, задумались.

— Що ж отсе ми в прихили? — догледівся о. Миколай — і відчинивши до саї обидві половинки дверей, запросив кланяючись: — Просимо, сердечно просимо!

Всі вступили в салю, одначе спершу почували себе ніби гості і не знали що далі діяти; алеж становище це тяглося не довго. Матушка внесла якоїсь наймилішої своєї наливки, хутко поналивала чарки і задусовно-щирим голосом промовила:

— За здоров'я дорогих наших друзів і молодих! Чого в душі своїй бажала я, те й склалося. Пошли вам Боже щастя, здоров'я і довгого віку!

Ця проста, звичайна та немудра промова зразу відмінала

загальний настрій, — усі заговорили, загомоніли; раптом повернувся минулий настрій, натовпом виникали у кожного теми для обговорювання і кожний поспішав висловити їх, обговорити, звернути увагу.

Минула година, друга, а жваві балачки не втихали; ніхто не почував утоми, не помічав як минав час за часом. Аж після третього години згадали про те, що час розходитись.

— Так значить так буде? — наважувалися, за ворітими вже, гукнув о. Миколай, провівши молодих.

— Так, так! — почувся відповідь.

Питання та відповідь відомисили до дня вінчання, а порішили усі туртом вінчання не відкладати, а дїждавшись невіді — Боже благослови. Сватання, склалося у вівторок, значить до невіді заставалося чотири дні і можна було вільно приготувитись до весілля; тим паче, що й весілля повинно було відбутись просто, без жадних балів, запросин та інших зайвих витребеньків, що

даремно витрушують тільки останню копійку.

Як покладали, так і зробили. На весілля запрошені були тільки вчителі, дві подружки Ульяни Іванівни, та ще дідич з жінкою, у якого Ульяна Іванівна учила дітей музики і вважала його за дуже порядну людину.

Шлюбні церемонії відбулися по сільському, але скорочено і зменшено, на скільки це було можливо. Бояринями були учитель та один сільський парубок, а свідками подружки Ульяни Іванівної. Матушка з батюшкою правили за посажних батьків Максима Петровича, а дідич з своєю жінкою благословляли Ульяну Іванівну. Вінчалася у день, за раз після обідні; до церкви йшли пішки, а з церкви усі поїхали в Затишок до молодого, бо у нього була досить простора квартира і взагалі визнали зручнішим відбутись гостину на дім Максима Петровича.

Цілий день у суботу матушка була у Мисаковому домі і керувала куховаркою, навіть двома, бо на поміч Уліті ма-

тушка післала і свою куховарку.

Коли молоді і гості приїхали у Затишок — там уже все було готове, і дід Омелько зустрів молодих аж у воротах з хлібом і сіллю. Він був такий радий, такий щасливий, що не мав сили вимовити і слова. Старі його руки тремтіли, радісні очі плакали. Він тільки низько кланявся своїм молодим, а слова не було. Коли молоді подякували дідові і поцілувались з ним, так аж тоді здолав він вимовити два рази одну тільки фразу:

— Господи, пошли вам!... Господи пошли вам!...

Що діялось у дідовій душі — не знав ніхто, знали тільки і бачили, що він був зворушений, щасливий і всі уважно дивились на нього.

У хаті на порозі зустріли молодих матушка і дідич — теж з хлібом і з сіллю, поздоровили молодих і всі гості вступили до господи.

Незабаром приїхав о. Миколай, ще раз поздоровив молодих у їх власному домі і поклавши на столі двацять п'ять

карбованців грошей, промовив:

— Це моя офіра на поширення школи народної, про яку так дбаєте, та бідається ви, Ульяно Іванівно, — нехай це буде невеличкий початок великому ділові.

Уляний подружки зараз же заявили, що вони теж вкладають на цю мету по десять карбованців.

(Дальше буде).

Let Your Answer to Bombs Be BONDS!

We are fighting enemies who will stop at nothing. With our homes, our very lives at stake, shall we stop short of giving our dimes and dollars for Defense? Buy Defense Bonds and Stamps every day, every week. Buy as if your very life depended upon it. It does!

НІДЕРЛАНДСЬКА СХІДНЯ ІНДІЯ

Посилений наступ японців вздовж Малайської Півострова в напрямі Сінгапуру, які японські десанти на деякі острови Нідерландської Східної Індії, як прим. багатий остров Таракан, являються першими ударами Держав Осі в оборону лінію Об'єднаних Держав на Далекому Сході. Нема й двох слів, що головною ціллю японського наступу з Малайського Півострова, є не тільки Сінгапур, але впершу чергу казачо багата Нідерландська Східна Індія. Крім того голландські посілості — це незначені натуральні продовження Малайського Півострова, що творить суцільний, майже суходутний міст з Азії до Австралії. Тим важні вони для імперіалістичних зазіхань Японії.

Нідерландська Східна Індія з своїми багатствами та надзвичайно важним стратегічним положенням, являється одною з головних цілей теперішньої війни: японці не здержаться перед нічим, щоб її здобути, а Об'єднані Держави, щоб її вдержати. Всі дотеперішні японські підйої в Азії, й що більше, навіть їх наступ на Сінгапур — це тільки вступ до їх заміреного плану загарбати Нідерландську Індію. Великі поклади нафти, що знаходяться в Таракані, Борнео, Суматра, Ява та інших островах — це мабуть найгогольніша ціль японців. Бо це вможливить їм даліше, вдержування модерної воєнної машини, літаків, повзів, кораблів й т. п. В 1940 р. Нідерландська Індія вивезла 6,343,700 метричних тон нафти, 237,554 тон бокситу й 9,900 тон мангану. Захоплення цих багатств японцями булоб великим ударом для Об'єднаних Держав.

Не зважаючи на досить велике число населення Нідерландської Індії (понад 70,000,000), голландці мають незначні розміри сили, бо всього понад 100,000 війська, яке має добре вишколення, а тепер дістає модерне озброєння.

Ці сили мабуть є тепер сконцентровані на Яві та Мадурі, яка є ключовою твердинею до морської бази в Сурабая. Сильні відділи охороняють остров Амбоні при берегах Нової Гвінеї, сильні військові укріплення є також на Суматрі, близько Сінгапуру. Здобутий японцями остров Таракан був оборонений незначними силами. Та окупанти ледви чи вдоволені його здобуттям, бо голландські війська, відступаючи знищили всі копальні нафти.

Тяжко передбачити, яким шляхом піде даліша оборона Нідерландської Індії, бо це не одностайний терен, але ціла маса великих і малих островів, поперерізуваних більшими й меншими проливами. На самих островах є величезні джунглі, які цілком не надаяються до ведення блискавичної війни. З цього видно, що

оборона Нідерландської Східної Індії буде по більшій частині здана на морські та повітряні сили Об'єднаних Держав.

Голандці ще до вибуху війни з Японією мали малу, але добре розвинену морську флоту та літаки. В останніх двох тижнях на поміч голандцям прибули американські бомбовики. Разом вони матимуть кількост бомбовиків та легких літаків. Щодо флоту, то Нідерландська Індія має кілька кружляків, кілька нісцівників, 18 субмарин й велике число торпедових кораблів.

Сильні бази Об'єднаних Держав.

Всі сили Нідерландської Індії, взяті разом, не вистарчають, щоб оборонити ці багаті посілості перед японським наїзником. Річ ясна, що ядро оборони мусять творити Об'єднані Держави, в першу чергу Америка та Велика Британія. Досі японці здобули ряд важливіших стратегічних позицій, що лежать в т. зв. зовнішніх посілостях властивій Нідерландської Індії.

Об'єднані держави мають сильні стратегічні позиції на чотирьох островах Нідерландської Індії: Ява, Суматра, Серам і Нова Гвінея. Ява є найкраще розвинена під кожним оглядом та має найгустіше населення. Місто Батавія є столицею острова та цілої Нідерландської Індії. Коло міста Сурабая, в північній частині острова, є найважливіша морська та повітряна база, яка рівняється майже Сінгапуру, Калькуті (Індія) та Сідней (Австралія).

Суматра має кілька великих летунських майданів як Медан, Палембанг, як рівнож менш важливі морські бази для субмаринів та нісцівників. Остров Амбоні є важним тим, що лежить над морем Банда та Провінсом Молукка. На цьому острові є теж субмаринів бази як теж стації для набирання палива для кораблів.

Знову Нова Гвінея та остров Тімор (португальський), який недавно окупували англійські та голландські війська, боронять перехід через море Арафура, що відділяє Нову Гвінею від Австралії. Летунські майдани знаходяться на обидвох островах.

Це є головніші стратегічні бази, які мусять оборонити Об'єднані Держави, щоб не допустити японців далі на південь. Майже всі ці бази мають відповідну кількість літаків, проти-летунські й проти-парашутні становища.

Треба ще додати, що вузькі морські проливи, що відділяють безчисленні острови, знаменито підходять під операції для субмаринів. Одним словом, хоч японці мають тепер перевагу в числі та здобули деякі місця в Нідерландській Індії, проте Об'єднані Держави мають всі дані, щоб вдержати ці

Як Поширюють Серед Американців Знання Про Україну?

(В тій рубриці подаватимемо імена тих осіб чи організацій, що будуть закуповувати книжки про Україну і українських людей для американських інституцій чи американських визначних людей).

Бріджпорт, Конн. — Товариство „Українська Січ“, відділ 59. У. Н. Союзу, закупило три примірники „Історії України“ М. Грушевського, з чого призначено по примірникові до Бріджпорт Лайберері і Стретфорд Лайберері, а один для бібліотеки Товариства.

Ньюарк, Н. Дж. — Братство св. Івана Хрестителя, відділ 76. У. Н. Союзу, закупило „Історію України“ М. Грушевського по англійській і книжку Ю. Вернадського „Богдан — гетьман України“ для роздачі між американські установи.

Рочестер, Н. Й. — Товариство св. Анни, відділ 343. У. Н. Союзу, закупило 11 примірників „Історії України“ М. Грушевського з чого два примірники призначено для роздачі бібліотекам, а дев'ять книжок закупили члени.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

В. П., Нью Йорк, Н. Й. — Новий звіт надійшов запізно й попередній уже видрукуваний. Та ми дамо зложити Ваш новий звіт в рубриці з „Життя громади“.

„Галичанин“ з Клівленду. — Та Ваша писанина то „язичіє“, що трохи нагадує галицьку кацапщину, але нам здається, що Ви „малорос“, підшитий більшевизмом. У всякому випадку належите до того кола, про яке писав наш Шевченко, щоб воно загинуло там, де живе, та щоб не верталось на рідну землю, „щоб „сонце не гріло смердячого гною“.

Д. Т. Л. — Те саме було в „Балтмор Сон“ і було передруковане в „Свободі“. Воно відноситься до віденського рішення з 2. листопаду 1938, але не подає виразної згадки про протест. Це є повідомлення „Асошіейтед Прес“, а точніше передала Агенція Аваса.



багаті острови. Ця оборона може бути цілком успішною, коли голандці дістануть значну допомогу від Англії та Америки, особливо літаки, проти-летунські гармати та кораблі.

ШКАГОВСЬКА ХРОНІКА

Подас СТЕПАН КУРОПАСЬ.

Американський Червоний Хрест в Шкаго одержує 5 тисяч членів денно, а число нових аплікантів зросло до тої міри, що Головна Квартира мусила на якийсь час припинити набір нових членів і формовання нових відділів (юнітс). В міжчасі діються приготування до побільшення приміщень і канцелярийного персоналу. Досі 500 робітників працювали день і ніч над упорядкуванням канцелярій, навчанням нових клас і телефонічним поладженням ріжних справ про які питала суспільність. Досі сформовано 700 одиниць (юнітс) кожний з 20 жінок або й більше, а других 500 є в стані формовання, яке однак не поступає скоро з браку приміщень. Ведуться окремі курси санітарних вправ, плетіння одяжі і інші. Українське жіноцтво Шкаго є в контакті з Головною Квартирою Американського Червоного Хреста. Окремі жінки беруть працю з Головної Квартири до дому, вступають масово в члени а Дочки України, відділ У. З. Хреста, поробив всі заходи, щоб стати відділом Американського Червоного Хреста. Українські товариства і організації устроюють підприємства в користь А. Ч. Х., як рівнож ухвалюють окремі суми гроша на своїх зборах на його акцію.

Новий Рік святкувало Шкаго дуже виставно. Загально люди в минулому році добре заробляли, то й не жалували кільканайцять доларів на це, щоб розвеселитися і закінчити старий рік весело. Звичайно, що й шуму і гуку було більше як іншими літами, а в середмістю устав увесь транспортний рух, бо товари народа не дали змоги посуватися трамваєм чи автам. Українці кінчали старий рік два рази, по новому і старому стилю. Традиційний Маланчин Вечір призначив весь дохід на Американський Червоний Хрест.

Ліга Американців України назва організації, яка постанала по кількарізній метаморфозі з Комітету Цивільної Оборони. Ліга доповнила себе ще новими членами уряду на зборах дня 28. грудня, а Екзекутива Ліги уконституувалася так: Богдан Пелехович, голова; д-р О. Тарнавський, Михайло Канюк і Гриць Семочко заступники голови, Роман Смух і Степан Куропась секретарі, Іван Дужанський, фін. секр.; Мих. Петрів, скарбник, пані В. Шкраба, Б. Боднарчук і п. Гриць Матаїв контролери та Тарас Шпікула, Петро Саган, Іван Побуцький і Петро Жовнірчак, радні.

Завданням Ліги є змобілізувати всі сили української Шкаговської колонії до несеження помічі нашої державі в її боротьбі з диктаторами. Отже поміч Американському Червоному Хрестові, продаж бондів національної оборони й інші справи звязані зі зусиллями Злучених Держав виграти цю війну Ліга буде активно переводити після вказівок урядових чинників.

Здав молоді (Ют ралі) підготовляють у нас відділи У. Н. Союзу на неділю, дня 1. лютого б. р. Ведуться вже підготовчі праці, вишукуються аматорські сили для виведення програми. Перед ведуть молодечі відділи У. Н. Союзу, а керма підприємства спочиває в руках комітету відділів У. Н. Союзу. Хоч ріді молодечих відділів У. Н. Союзу тепер дуже проріділі, бо багато молодих хлопців пішло до війська, і хоч багато наших людей працює тепер довгі години і не має часу попри свою щоденну працю займатися іншими справами, то вже тепер

є відомим, що в програмі Здавигу возьме участь велика сила молоді, яка своїми аматорськими виступами викаже свою життєздатність.

Дотепер є вже запевнений виступ оперового співака, союзовця, інженіра Олександра Кульпака, і відомої піаністки, п. Євгенії Галій, що перед роком щойно приїхала з Європи і тепер має заняття в одній музичній школі в середмістю. Інші аматорські сили, що досі приобіцяли участь в програмі концерту Здавигу Молоді, є Група Танцюристів під проводом п. Івана Савича, Стефанія Чупка (сопран), С. Боднарчук скрипак, п. Щербань, мандолина, Микола Локштра і Параня Ференц, деклямація.

Крім цього буде ще співають пані Анна Гримик і танцювати п. Володимир Рибак і маленька Ілена Забіяк.

Артист О. Даркович виступить з окремою точкою власної композиції.

Я навмисне подав імена всіх тих, що возьмуть участь в програмі, щоб виказати, що в нас є свої власні сили до того рода підприємств.

Програмою має провадити п. Вовчук, секретар 139-го відділу У. Н. Союзу а реферати матимуть панна Марійка Білик з Іст Шкаго, Інд., і п. Петро Пуццоло секретарі 452 і 398-го відділів У. Н. Союзу.

ЯПОНСЬКА СИЛА НА ДАЛЕКИМ СХОДІ

ЧУНКІНГ. — Китайські військові провідники обчислюють, що на Далекому Сході Японія кинула під теперішню пору в бій 400,000 війська. З того 125,000 пішло на Малаю, 150,000 на Філіппіни, 75,000 на Тайланд, 50,000 на Індокитай. Та армія має коло 3,000 японських літаків, з чого 500 діляють на Малаї.

АМЕРИКАНСЬКІ ЛІТАКИ НА КИТАЙСЬКИМ ФРОНТІ

РАНГУН. — Американські літаки загородили шлях японським літакам і стягнули 40 з них в долину. Японські літаки хотіли масово налетіти на Рангун, головний бурмський порт, але зустріли сильний опір з боку американців і втратили 40 літаків, мусили завертати. В рангунських колах таке переконання, що вже в короткому часі зєдинені народи розпочнуть з Бурми сильну офензиву проти японців.

РІО-ДЕ-ЖАНЕЙРСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ПРИНИМАЄ АТЛАНТИСЬКИЙ ЧАРТЕР

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО (Бразилія). — Всі полуднево-американські держави, при закінченні пан-американської конференції, заявили, що Злучені Держави та їх американські союзники уважаються в опінії тих держав за невоюючі держави. Виснесена відповідна резолюція теж стверджує, що полуднево-американські держави приймають в засаді принципи „Атлантийського Чартеру“ як головні напрямні воєнної політики. Як відомо, крім Злучених Держав у війні з тоталітарними державами

знаходяться ще такі американські держави як Держави Центральної Америки та Карибійської полоси. Всі вони, згідно з винесеною резолюцією, будуть мати право користуватися пристанями полуднево-американських країв та направляти в них кораблі, набирати там паливо і т. п. „Атлантийський Чартер“ не передбачує жадних територіальних домагань з боку Америки та Вели-

кої Британії. Зате передбачує доступ до сірвіців всім народам та запевняє свободну плавбу по морю та розвій міжнародної торгівлі. Щодо зірвання дипломатичних зносин з Державами Осі, то Аргентина, Чіле, Бразилія й Еквадор ще їх не зірвали, як це було постановлено конференцією.

ПІДПИРАЙТЕ СВОЇХ БІЗНЕСМЕНІВ.

ДЛЯ ПІЗНАННЯ УКРАЇНИ

в часах великих суспільних і національних переворотів НЕМА КРАШОЇ КНИЖКИ, ЯК ІСТОРІЯ ХМЕЛЬНИЧЧИНИ.

Про ту важну епоху самостійної української козацької республіки пише

відомий ЮРІЙ ВЕРНАДСЬКИЙ, професор історії в Єйльському університеті, в англійській книжці, що власне появилася друком з друкарні Єйльської Університетської Преси, накладом Українського Народного Союзу, під нагол.

BOHDAN HETMAN OF UKRAINE



BY GEORGE VERNADSKY

150 СТОРІН. ПОРТРЕТИ й ІЛЮСТРАЦІЇ. ЦІНА \$2.50

ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ, просить витати цей купон на крошкова- гарні „Свободи“:

„SVOBODA," P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

Посилаю осьтут _____ доларів моїм-ордером (чеком) і прошу вислати мені _____ примірників книжки: BOHDAN, Hetman of Ukraine.

Ім'я _____ Адреса _____ Місто _____ Стейт _____

УВАГА! ПАСЕИК, Н. ДЖ.!

ЗАПРОШЕННЯ

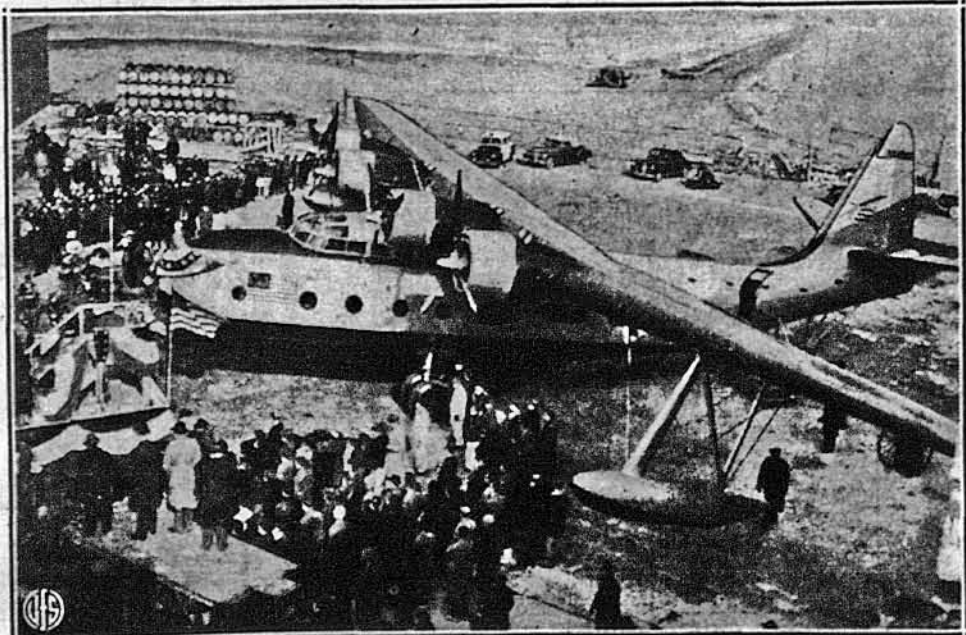
Отрим Укр. Кат. Парохія св. Николая має честь запросити суспільні парохії на

ПОСВЯЧЕННЯ ВІДНОВЛЕНОЇ ЦЕРКВИ,

яке відбудеться

В НЕДІЛЮ, 1. ЛЮТОГО (FEBRUARY 1, 1942)

в год. 10:00 в присутності Іх Експелеції Конст. Богачевського. Тогож дня буде БЕНКЕТ З ТАНЦІЯМИ на 212 President St., в год. 5. Рівнож запрошуємо на „ЛЕМКІВСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ“, Feb. 8, 1942 в год. 3:00 на 212 President St. Добра оркестра П. Сінгура буде грати підчас „весілля“, а відтак до загального танцю. Вступ 50¢. Парохіальний уряд.



ХРЕЩЕННЯ ВЕЛИКАНСЬКОГО ЛІТАКА „ЕКСКАЛИБЕРА“, у фабриці Вота-Сі-корського в Стретфордї, Конетикот. Цей літак, як кажуть будівничі, може відбувати найдовші подорожі з усіх відомих типів літаків.

БОЖИЙ ГНІВ

Мовляв: кара! За що кара? Чи за гріх, чи давний гніт? Що в страшний воєний паш! Отинився цілий світ.

Як згадаеш модну зброю, Завміряєш життя дух. Бо від неї падають трупні, Як від трути стада мух.

Ще до того бомбовозів, Що зникають в сірій млі. Як в намові з антихристом Творять пекло на землі.

Кара, кара, так шом, брате, Розказати нема слів: За гріхи і гордість кривди Впав на землю Божий гніт! М. Костяшин.

ФІРМА

П. СТАСЮК

подасть ціни на всякі м'ясні продукти

В П'ЯТНИЦЮ, 30. СІЧНЯ 1942.

НЕ ОМИНІТЬ ТОГО ОГОЛОШЕННЯ!

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Продажа Бондів Оборони.

На час війни організовано в Філадельфії одно товариство: „Американсько-українських Горожан для Оборони Краю“.

Головним його завданням впровадити в життя усі зарядження нашого уряду, та вести пропаганду за продажню Бондів Оборони. Технічне ведення продажі бондів спочиває на Українським Будівельно-позичковим Товаристві, яке має відчинений свій офіс вечорами в домі Т-ва Горожан при 847 Н. Френклін вулиці в Філадельфії.

Дотепер Будівельне Товариство продало бондів на \$5,000. Та це тільки початок. Починаючи від цього тижня офіс Будівельного Товариства буде відчинений кожної п'ятниці від год. 6. до 10. вечір. Секретар Товариства, д-р В. Гала, дасть усі потрібні інформації. Просимо усіх, хто купує Бонди Оборони, а зокрема усі товариства, щоби принесли свої чеки в п'ятницю, 30. січня до Дому Горожан.

Чеки виставляти на "Ukrainian Building & Loan Ass'n".

Купуючи Бонди через Будівельне Товариство ми матимемо точний список для нашого місцевого комітету. Таким способом можемо вказатись перед загальним нашою працею,

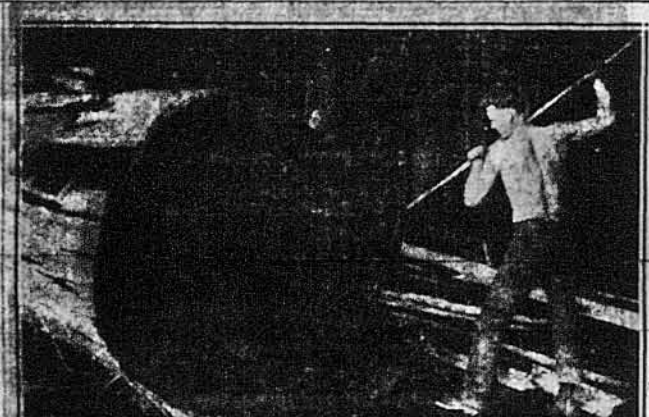
а також зможемо легко подати до часописів, чи де буде треба, скільки наша громада зложила на оборону краю.

Комітет.

МІННЕАПОЛІС, МІНН.

З нашої діяльності.

Як всюди по громадах, так і в нас, думають організації й загал головню про те, що тепер найважливіше: про оборону нашого краю. Наші товариства й поодинокі громадяни радо закупають Бонди Оборони. Зокрема треба згадати тут за членів 345 відділу У. Н. Союзу. У нас розійшлося досі вже п'ять примірників „Історії України“, виданої англійською мовою. А під весну буде влаштований величавий „Фестивел оф Нейшенс“ заходами „Йонг Вімен Крісчен Асоційшен“, на який запрошено теж і нашу громаду. А це теж вимагає багато праці, щоб виступити як належало. Наша молоддь давала досі чимало ріжних виступів, в ріжних організаціях і клубах, чи через радіо, і всім тим принесла українському імені багато розголосу і доброї слави. Наше жіноцтво теж не дармує, а працює рівно в користь Американського Червоного Хреста, щоб і собі причинитись до дорогої всім нам справи, себто до допомоги, щоб наш край вийшов з цієї війни переможцем.



МАТЕРІЯ З КОРИ.—Джері Денмен показує звої нової матерії, якої спосіб вироблювання відкрито недавно. Роблять її з старих каліфорнійських дерев; з них здирають кору, січуться її на дрібні кусні та мішається з відповідними хемікаліями або потім з вогню.

Згадаю рівнож за „дорогого гостя“, себто за „фільму „Маруся“, що її в нас виставляло, дня 11. січня в галі укр. прав. парохії. Могли сказати, що те, що ми бачили на фільмі, було для нас джерелом своєї й цілющої води. Здавалось не одному з нас, що це ми коляємо під рідними стріхами. Дуже мило було нам побачити на фільмі, о. А. Кістя, що є в нашій православної громаді парохом. Це його дружина допомогла ще й своїм грошевим вкладом, щоб ту фільму висвітлити. Особливо аворушив кожного з нас чудовий спів. Це вже треба завдячувати нашому незабутньому проф. Олександрови Кошицеві, що він зумів з сирого матеріалу добути такий милий для уха спів. Були на виставі такі, що бачили ту фільму вже по кілька разів але казали, що ще хотіли б її побачити. Особливо подобалась фільма нашій молоді. І вже з цього боку було б добре, щоб її виставляли всюди, щоб кожному дати нагоду її побачити.

К. Качмарова.

ОЛЕН, Н. И.

На допомогу і оборону держави

Війна коштує багато грошей, казав наш президент Рузвельт. А ті гроші маємо зложити ми — громадяни. Податками і закупом Бондів Оборони. В Америці знайшли ми, що вийшли з українських земель, охорону, дах над головою, кавалок хліба і можливість жити і розвиватись культурно. Отже і за цю тій землі дякувати і її боронити. Оце все розважає в наших товаристві, відділі 363 У. Н. Союзу. І на початок закуплено Бонд Оборони на \$500. На Червоний Хрест дано \$5. Очевидно, що значиться ще окрема кампанія за купом бондів як і допомогою А.Ч.Х.

Г. Підскальний, секр. 363. відділу.

ГРЕЙТ МЕДОВЗ, Н. ДЖ.

Ніколи не знати.

В Товаристві „Любов“, відділ 143. У. Н. Союзу, номер нагло і несподівано на удар серця бл. п. Іван С. Ковалик, маючи всього 36 років. Оставив жінку і двоє дівчаток та старенького тата і маму. Родичі сподівались борше для себе смерті ніж, щоб таке сталося синові, що виглядав на дуже здорову людину. Тим більше, що тому два роки втратили сина, що теж був в У. Н. Союзі. Але сталося, а для нас наука, особливо для молодих хлопців і дівчат, що з життям не можна жартувати і не можна казати „я ще маю час“, коли їм дораджується вступити до Союзу. Ось той приклад, що його подаю, вказує, що таке розумовання нерозумне, бо ніхто не знає, ніколи, що його жде завтра.

Павло Ландяк.



ПРОТИ ЯПОНСЬКОЇ ЗАГРОЗИ.—Такі підземні ями копають на північно-західному побережжі Злучених Держав для захорони перед японськими налетами. На світліні: вояк у боевому рові, викопаному зараз коло дому. Вояк має в руках набій для протигазної гармати. Вашингтон подає, що на західному побережжі є тепер коло 600,000 вояків.

ГЛЕСТОНБЕРІ, КОНН.

Ми були і є добрими американськими громадянами.

Приклонники ріжних диктатур і вороги визволення поневоленого українського народу хотіли б у теперішній воєнній хвилині зашкодити американським українцям і їхнім організаціям, розпускаючи брехні про невольність нашого народу. Є навіть такі, що називають нас „нацистами“ чи там „гітлерівцями“. Треба вірити, що американських нарід скоро визнається на тих, що то поширюють свідомо таку брехню. Та нам самим треба виявити всюди ділами, як ми розуміємо теперішню боротьбу і нашого президента Рузвельта та наш уряд. Кожний мусить бачити, що ми добрі й свідомі американці, що рівно стараються зробити все що можуть, щоб причинитись до якнайскорішої перемоги Америки над ворогами. Про ті справи згадувано на річних зборах Братства св. Івана Хрестителя, відділ 138 У. Н. Союзу. Зокрема обговорено справу закупна нашими членами Бондів Оборони і Щадничих Марок. Також обговорено справу допомоги Американському Червоному Хрестові. Саме Братство закупило Бонд Оборони на \$100, а \$25 призначило на А.Ч.Х. Крім цього зложили старі й молоді жертви на А.Ч.Х. а многи закупили бонди. Для ведення допомоги державі й А.Ч.Х. заложився окремий комітет. Комітет цей спіше всіх українців, що живуть в околиці, а заразом і хто і на яку суму закупив Бондів Оборони і Щадничих Стенпсів. Таким чином зберемо правдиві дані щодо

цього, якими ми є громадянами Америки та як дбаємо про її оборону. Тепер усім нам треба твердо стояти при своїм провіді, підпирати з усієї сили все те, що виходить від нашого уряду в Вашингтоні, як він виграє війну, то тоді й упійнемося за долю наших братів в Україні, щоб і там настала воля і демократична влада.

Семен Кушківич.

ДЕЩО ПРО ІМЕНА КИТАЙЦІВ

При кожному імені й назвищі в Китаю першенство має родове ім'я. І так бачимо, що деякі назвища починаються на Чан (наприклад, Чан Кай Шек). Це значить, що їх рід зветься Чан, а на основі старої традиції, яка є так само стара, як китайські закони, мусить іти кожної дитини зачинатися від імені племені чи п'як роду. Це не значить ще, що люди з таким назвищем є кровно споріднені.

У Китаю перший склад хоча б і якого довгого імені та назвища означає свого роду назвище. Це тому, бо кожна назва роду, родини має лише один склад, рідко два. Найбільше відомі є родові назви: Чан, Вань, Лі Сун, І, Мі, Тунь, Сунь і т. д.

Коли дитина народилася, батько надає їй ім'я. В нас та кож бувають такі випадки. А саме коли є небезпека, що дитина може вмерти після народження, тоді батько або хтось із родини „хрестить“ дитину, скроплюючи її по голові та надаючи їй при тому ім'я, як і всякій іншій дитині при хрестинах. Одначе у китайців таке ім'я, надане дитині й батьком, остається їй вже на все, а саме, коли читаєш чи китайка представляється старшим або своїм наставникам. Тим способом хоче виявити скромність і услужність.

Коли дитина піде до школи, тоді знову даєть друге ім'я. Кожий скінчить науку знову даєть окреме ім'я, так зване ім'я відповідно до ранги та служби. Так буває, що що яких кілька літ ім'я змінюється. В день повнолітності у хлопців і в день заручин у дівчат надають імена в значинні титулів. Тепер це ім'я остає до 50-го року життя. Тоді знову ім'я продовжується дочесними назвами. По смерті все ще є можливість поширити ім'я ріжними почесними назвами, які виписують на нагробнику, а буває і таке, що й десять літ по смерті надають нові почесні назвища. Коли це особа, що відгравала важну роль в прилюдному житті, тоді ім'я дуже довге, одначе початок імені всетаки є назвою роду, а якого дана особа походить.

ПІДПИРАЙТЕ СВОІХ БІЗНЕСМЕНІВ

ПОШУКУЄТЬСЯ СЕРЕДНЬОГО ВІКУ самітної мети **УКРАЇНКИ** з знанням англійської мови на спільничку до бізнесу. По даній інформації, проху писати на адресу: D. c/o. SVOBODA, 83 Grand St., Jersey City, N. J.

ПОШУКУЄТЬСЯ СПІЛЬНИКА

до купна фарми, середнього віку, жонатого, чесного і згідного. Добра нагода для безробітного. Згодження ціл: 20-1

"SPILNYK", c/o SVOBODA, 81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

● Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров. ● Аналіз крові для повного здоров'я. ● Геморойді й желязні лікується без операції. 223 SECOND AVE., cor. 14th ST., NEW YORK CITY, Room 14. Gramercy 7-7897. Офісний години: 10-8; медія 11-2. Жінки-доктор до обслу. X & флюроскоп — Екзамінація \$2.00.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y. Tel: GRAMERCY 8-2410. Урядові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в неділю, рано від 10 до 12.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



У Каліфорнії, Па., номер дня 12. січня 1942. року латентний операції, промислив 61. років, довголітній член від. 338. У. Н. Союзу. **ПОСНІ ТИХАНІЧ.** Похорон, похорон у смутку жінку Юдію і дітей: Петра, Івана, Марію, Семка, Микола, Гелену, Михайла, Стефана й Антонію. Похорон відбувся 17. січня 1942. р. Нехай Йому буде земля Вашигтона легка! Микола Куш, секр.

Wake Up, Americans!

Wake up, Americans! Make America's answer roar out over the world. Every citizen must back the United States Army and Navy to victory—back them with work and money.

Do your part: Buy United States Defense Bonds and Stamps at your post office, bank, or savings and loan association. Get Defense Stamps at your retail store or from the carrier boy of this newspaper.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО МАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК ВИБІВНИК І ПРОДАВЕЦЬ МЕБЛІ В "GRANT CIRCLE UPHOLSTERY CO., Inc." 2469 WEBSTER AVENUE Near 188th St. BRONX, N. Y. Має на складі РІЖНІ МЕБЛІ доброї якості, по дешевій ціні. Telephone: FOrdham 6-4668.

ЦІЛИЙ ПОХОРОН з цією перевагою: металевий труноу, двома автами, караваном, бальсамуванням, вогняним Похоронного Дому і т. д. \$295.00

Все, чого треба, з виїзком однієї й наземності за церковну відправу й шматир. S. KANAIKAIN 433 State St., Perth Amboy, N. J. Phone: Perth Amboy 4-4646



МИРОН ЛІТВИН І СИН УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ Обслуга шпир і чесна Main Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave. NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347 Branch office (Філія): 989 SOUTH BROAD STREET, TRENTON, N. J. Phone: Trenton 8588

ІВАН БУНЬКО УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ заряджує програми по ціні так низькій як \$150. Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568 BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel.: Malross 6-5577



Зручною боротьбою Вилієно вибив капітанови шаблю з рук. Після цього він капітанови приказав: „Звели своїм людям піддатись“.



Капітан бачив, що нема іншого виходу, тільки повинуватись Вилієнові. Дальша боротьба означала безпотрібний пролив крові.



Як палядинці зложили зброю Тарзан виступив наперед і попрямував до переможеного капітана корабля „Галієна“.



В той сам час Вилієно нахилився на капітанову і почав йому щось нашіптувати на вухо. Темою тих нашіптувань була особа Тарзана.

ТАРЗАН, ч. 492. Тайний приказ.